

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 19 (2012)  
**Heft:** 213

**Rubrik:** Saitenlinie

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## SAITENLINIE

Aus – Schluss – Fertig. Es geht nichts mehr. Wir sind baff, wie viele Beiträge zum Literaturwettbewerb «Halt ohne Verlangen» eingegangen sind. Alle haben mitgemacht! Von Hamburg bis Tijuana, von Timbuktu bis Pfyn. Gut, das ist gelogen, aber aus Fuerteventura kam tatsächlich eine Einsendung. Nun sind die Beiträge anonymisiert und bei der Jury. Jede Menge zu lesen für **Carol Forster, Peter Weber, Dana Grigorcea, Pablo Haller** und **«Saiten»**. Noch ist alles offen; aber wer nicht nur gerne schreibt, sondern auch beim Feiern steil mitgeht, reserviert sich schon mal den 5. Juli; dann ist Preisverleihung. Preise in Form von städtischen Werkbeiträgen gab es auch für **Michael Bodenmann, Kaspar Surber, Iris Betschart, Dominik Kesseli, Monika Sennhauser** und **Barbara Signer**. Wir gratulieren! Nicht immer ganz zufrieden sind

andere Kulturschaffende mit der Fördergeldvergabe, wie sich an der diesjährigen Kulturkonferenz im Sitterwerk zeigte. Der Musiker **Claude Diallo** äusserte sich unzufrieden mit «Pro Helvetia». Wer dort durchfalle, habe es schwer mit den ersten internationalen Schritten. – Schwingt da etwa die Parole «Geld für alle» mit? Mit der Umsetzung dieser Forderung beschäftigt sich gerade die Gruppenausstellung im Nexttex, initiiert von **Johannes Burr**. Solange darauf keine Antwort gefunden ist, überlegt sich das Amt für Kultur einen Kummerkasten einzurichten. Einen solchen hätte auch **Konrad Hummler** gerne; einen Briefkasten, in dem seine ausländischen Kümmernisse unbehelligt schlummern könnten. Aber da hat er Pech. Anfang Mai klingelte Korporal **Lukas Geisser** mit Post aus New York an seiner Tür. Wohl eher unfreiwillig erfüllte Hummler

mit seiner handschriftlichen Empfangsbestätigung die formellen Anforderungen, um vor Gericht zitiert zu werden: Termin 23. Mai 16 Uhr im United States Courthouse in New York. – Genau zwei Monate später, am 23. Juli, lädt **Gisa Frank** Tanzakteure jeglichen Alters für einen Bewegungschor nach Steckborn ein, auf gänzlich freiwilliger Mitmachbasis. Gefilmt wird dort eine Sequenz zum Choreografieprojekt «Ja!Ja!Ja!» des New Yorker Duos **Patrick Widrig** (Ex-Toggenburger) und **Sara Pearson**. Ebenfalls zum Mitmachen hat die Wyborara aufgerufen. Zum 25-jährigen Bestehen bat die Leiterin **Sabine August** St.Gallerinnen und St.Galler um ihre Gedanken zur Frauenbibliothek. **Andrea Martina Graf** (sie ist weiter vorne im Heft porträtiert) überlegt sich, dass es dort wohl kein Männer-WC gebe, auch für die Putzmänner nicht –

«Männern soll der Genuss des geilen Putzfeelings nicht vorenthalten werden.» Das Bändchen mit ihren und vielen anderen Antworten erscheint an der Jubiläumsveranstaltung am 30. Juni. Und wenn wir grad beim Putzen sind: Mitmachen kann, wer noch jugendlich ist, auch beim Kurzfilmwettbewerb des Jugendsekretariats der Stadt St.Gallen zum Thema «Littering». **Virgil Ebnet** weiss mehr. – Mit einer anderen hübschen Community-Idee klopft vor einigen Wochen **Robert Löpfe** beim «Saiten»-Büro an. Ihm fehlt im ganzen Gallustobel der Bären-Aspekt. Drum sollten sich Menschen mit Bärenmasken zusammenfinden und das Galushütli besetzen. Sobald sich was im Untergrund formiert, werden wir den Mitmach-Aufruf selbstverständlich weitertragen – wer weiss, vielleicht reist dann sogar ein Punk-Bär von Fuerteventura an.

# KULTURBUERO ST.GALLEN

**Eröffnung am 25. Juni!  
Tag der offenen Tür  
von 13.30 bis 18.30 Uhr**

**Hier gibt es für Kulturschaffende aller Sparten**

- Geräte zum Ausleihen
- Tourbus zum Mieten
- Infrastruktur vor Ort
- Beratung und Kurse
- Ausstellungsplattform
- Sitzungszimmer
- Information und Austausch

Blumenbergplatz 3  
CH-9000 St.Gallen

---

mail [st.gallen@kulturbuero.ch](mailto:st.gallen@kulturbuero.ch)  
[www.kulturbuero.ch](http://www.kulturbuero.ch)

---

Mo-Fr 13.30-18.30 Uhr  
Sa 12.00-16.00 Uhr

Ein Projekt des

**MIGROS**  
kulturprozent

